



since 1988

AUDIO SYSTEM



the sound

EVO

R-SERIES EM

R-130 EM · R-165 EM

USER MANUAL/ANLEITUNG



VIELEN DANK

Wir beglückwünschen Sie zum Erwerb eines hochwertigen **AUDIO SYSTEM** Produktes.

WICHTIG: Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Installation und Inbetriebnahme des Gerätes vollständig durch.

ACHTUNG: Beachten Sie die Vorschriften und Hinweise Ihres Automobilherstellers und achten Sie beim anschließen auf die richtige Polarität.

WICHTIG: Ihr Kaufbeleg dient als Garantienachweis für etwaige Reparaturen oder Austausch. Heben Sie Ihren Kaufbeleg, diese Bedienungsanleitung und die Originalverpackung sorgfältig auf.

ACHTUNG: Der Gebrauch von Musikanlagen kann das Hören von wichtigen Verkehrsgeräuschen behindern. **AUDIO SYSTEM** Germany übernimmt keine Verantwortung für Gehörschäden, körperliche Schäden oder Sachschäden, die aus dem Gebrauch oder Missbrauch seiner Produkte entstehen.

Wir empfehlen Ihnen, die Installation von einer Fachwerkstatt vornehmen zu lassen, da ein fachgerechter Einbau und Anschluss die Voraussetzung für ein klanglich perfektes Ergebnis ist.

WARNUNG: Dieses Lautsprechersystem ist in der Lage, sehr hohe Lautstärken zu produzieren. Das Hören mit sehr hohen Lautstärken kann zu Gehörschäden führen.

MONTAGE TIPS

- **WARNUNG:** Trennen Sie vor der Montage den Massepol (-) von der Fahrzeugbatterie. Kontrollieren Sie alle Anschlüsse auf richtige Polung. Falsche Polung führt zu Kurzschlüssen und kann die Fahrzeugelektrik beschädigenb.

- Die besten Einbaupositionen sind die Originalplätze zwecks Originalität und einfacherer Montage.

- Beachten Sie das die Lautsprecher plan und stabil eingebaut werden. Die Qualität des Einbaues entscheidet sehr stark das Klangbild, daher sollte auf Dämmung und Sorgfalt bei der Installation geachtet werden. Beachten Sie dass die Lautsprecher vor Hitze, Sonneneinstrahlung, mechanischen Einflüssen, Feuchtigkeit und Nässe durch Zubehör von **AUDIO SYSTEM** geschützt sind.

- **ACHTUNG:** Verlegen Sie Ihre Kabel so dass diese nicht gequetscht werden oder über scharfe Kanten verlaufen. Dies kann zu Kurzschlüssen mit Beschädigungen führen.

- **VORSICHT** beim Entfernen von Innenverkleidungen. Die Befestigungsteile aus Plastik können beschädigt werden und müssen ersetzt werden.

- **WICHTIG** ist die richtige Polarität der Lautsprecher. Das Klangbild kann aber auch durch verpolen der Hochtöners verbessert werden.

Ausprobieren und hören bzw. messen(MICRO AS) ist hier sinnvoll!

THANK YOU

Congratulations on purchasing an **AUDIO SYSTEM** product.

IMPORTANT: Completely read this operating instruction before installation and use of the device. Pay attention to advices and instructions of the car manufacturer. Check the polarity when connecting the loudspeakers.

You will need your purchase receipt as proof of purchase for any and all warranty repairs and for insurance purposes. Keep your receipt, owner's manual and packing materials in a safe location for possible future use.

ATTENTION: Use of sound components can impair your ability to hear necessary traffic sounds and may constitute a hazard while driving your automobile. **AUDIO SYSTEM** Germany accepts no liability for hearing loss, bodily injury or property damage as a result of use or misuse of our products.

We recommend installing the equipment by an authorized service center or dealer. A professional fitting and connection is the requirement for further warranty and perfect sound.

ATTENTION: This speaker-system is able to produce a high level of loudness. Long-term and excessive exposition can lead to injury of hearing.

MECHANICAL INSTALLATION TIP

- **WARNING:** First disconnect negative pole of your car battery. Check polarity changing polarity may cause serious damages to your car electric.

- Best speaker positions are the original build in positions. Easy installation and originality are the reasons.

- Take care your speakers are build in straight, plain and well fastening.

- Sometimes using a mounting adapter made from plastic, wood or metal may help you to fix all equipment proper to your car.

- As better your speakers were installed the better the sound will be. A wide range of optionally installing product made by **AUDIO SYSTEM** will help you to get best possible results keeping out vibrations and humidity.

- **WARNING:** Lay all cables as straight as possible without squashing or laying them over sharp edges. Otherwise this can cause short circuit or damages to your whole installation.

- **ATTENTION:** Be careful removing original plastic parts of your car. The fitting parts could be damaged and have to be replaced.

The right polarity of all speakers is extremely important for the sound of your car audio system. We recommend changing polarity of the tweeters finding out the best possible sound

The best is to listen or measure it with MICRO AS.

www.AUDIO-SYSTEM.DE

AUDIO SYSTEM GERMANY - FALLTORSTRASSE 6 - 76707 HAMBRÜCKEN

ALLGEMEIN

Das Lautsprechersystem lässt sich an die jeweilige Akustik des Fahrzeuges und an den persönlichen Geschmack anpassen. Je nach Lage der Lautsprecheröffnungen kann die Weiche so eingestellt werden, dass der Frequenzgang mit diesen geometrischen Gegebenheiten optimiert wird.

Je nach Installationsort des Hochtöners ist es nötig, den Frequenzgang anzupassen, z.B. bei einer Montage des Hochtöners in der A-Säule, im Spiegeldreieck oder in der Türverkleidung. Ohne Anpassung wären die Hochtöner viel zu laut. Natürlich kann die Weiche auch auf die persönliche Vorstellung der Hochtönlautstärke oder Musikrichtung eingestellt werden

WICHTIG: Freie Kabelenden müssen unbedingt isoliert werden. **Nichtbeachtung kann zu einem Kurzschluß führen.**

Farbe	Wert	Position Hochtöner
Gelb-Transparent	Eingang +	
Transparent	Eingang -	
Blau-Transparent	HT +	
Transparent	HT -	
schwarz + lila	3,9µF	Spiegeldreieck
schwarz + grün	2,7µF	Türverkleidung
schwarz+ grün und grau + lila	6,6µF	A-Säule

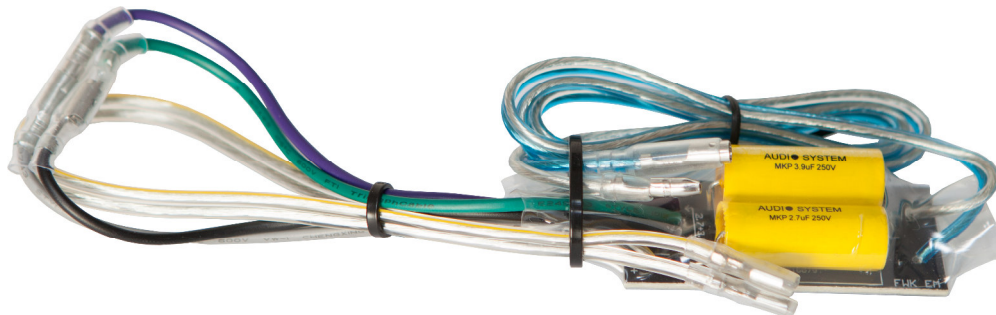
INTRODUCTION

The speaker system is adaptable to specific car acoustics and to everybody's personal music sound taste. The frequency response can be optimized according to position and geometric situation of the speaker.

Depending on the installation position of the tweeter, you have to adapt the frequency range. Example: If the tweeter is installed in the A-pillar, in the "mirror edge" or in the doorpanel. Without adjustment, the tweeter could be too loud. The crossover is adjustable exactly to your personal idea for tweeter volume or music trend.

IMPORTANT: The free ends of the cables have to be isolated after cutting. **The electrical system may be damaged if this instruction is not heeded!**

Color	Value	Tweeter position
Yellow-Transparent	input +	
Transparent	input -	
Blue-Transparent	tweeter +	
Transparent	tweeter -	
black + purple	3,9µF	Mirrorangle
black + green	2,7µF	doorpanel
Black + green plus grey + purple	6,6µF	A-pillar



PACKUNGSGEHALT

- 2 x Hochtöner: **HS 24 EM EVO**
- 2 x TMT: **AS 130 EVO** oder **AS 165 EVO**
- 2 x Frequenzweiche: **FWK EM**
- Montagematerial
- Bedienungsanleitung

PACKAGE CONTENT

- 2 x Tweeters: **HS 24 EM EVO**
- 2 x midrange/woofers: **AS 130 EVO** or **AS 165 EVO**
- 2 x Crossover: **FWK EM**
- Mounting accessories
- Manual

OPTIONALES EINBAUZUBEHÖR

- **ALU 200** und **ALU 500** selbstklebende Dämmmatte
- **DP 5000** Dämmpaste.
- **RAINSTOP** Schaumstoff wasserabweisend.
- **Z-EVO** Cinchkabel in schwarz oder silber.
- Sauerstofffreies Strom- und Lautsprecherkabel.

OPTIONAL MOUNTING ACCESSORIES

- **ALU 200** und **ALU 500** self-adhasive damp foam
- **DP 5000** damp paste
- **RAINSTOP** foam water-resistant
- **Z-EVO** RCA cabel black or silver color
- Oxygen-free speaker and power cabels